



## الحكومة المحلية لولاية شمال الراين وستفاليا

معلومات صحفية – 335/05/2020

2020/5/4  
صفحة 1 من 2

المركز الصحفي لمستشارية الولاية  
40213 دوسيلدورف  
تليفون 0211 837-1134  
0211 837-1405  
أو 0211 837-1151  
[presse@stk.nrw.de](mailto:presse@stk.nrw.de)  
[www.land.nrw](http://www.land.nrw)

### قدر أكبر من التناسبية وأفق أكثر اتساعاً – المجلس الاستشاري لخبراء كورونا يقدم وجهة نظر ثانية في الأزمة القائمة

مراقبة البيانات والحقائق مع وضع المؤشرات الوبائية والطبية والاقتصادية والاجتماعية في الاعتبار تحقق معياري التوازن والتناسبية

تصرح الحكومة المحلية في بيان لها:

يقدم المجلس الاستشاري لخبراء كورونا التابع للحكومة المحلية اليوم الاثنين الموافق 4 مايو 2020 وجهة نظره الثانية في الأزمة بعنوان "الإبقاء على النظرة الشمولية – ضمان تحقق مبدأ التناسبية – تجنب مواقف العسرة الصحية والاقتصادية والاجتماعية"، وذلك عقب المداولات الاستشارية المطروحة في جلسته السادسة الذي دعى لعدها رئيس الوزراء المحلي أرمين لاشيت في الأسبوع الماضي.

وفي وجهة النظر هذه يؤكد المجلس الاستشاري لخبراء كورونا أن موجة العدوى تشهد هذه الأثناء تباطؤاً ملحوظاً وأن الموقف في النظام الصحي أصبح أكثر استقراراً. وأضاف المجلس موضحاً أن هذه الخلفية المباشرة تمثل دعوة للأوساط السياسية للتحقق مما إذا كان بالإمكان التوقف عن اتخاذ المزيد من إجراءات الحظر أو على الأقل التخفيف من شدتها. وحسبما أفاد المجلس في بيانه فإن الإجراءات التي تتخذها الدولة لتقييد الحقوق الأساسية للمواطنين يمكن فهم مغزاها فقط في إطار وجود ظروف وبائية قهرية تستلزم اتخاذ مثل هذه الإجراءات المقيدة لحرية المواطنين، مثل هذه الإجراءات التي اتخذت مع الوضع في الاعتبار بقدر كاف التبعات الصحية والاقتصادية والاجتماعية الناجمة عن ملازمة البيت.

وحتى يمكن التحكم في عملية الرجوع التدريجي إلى الحياة الاجتماعية والعامية بشكل شامل يراعي عدة أبعاد ذات صلة، فإن المجلس الاستشاري لخبراء كورونا ينادي بوضع قاعدة معلومات تتسم بالشفافية والشمولية عن طريق عمليات مراقبة البيانات والحقائق ("لوحة المعلومات"). والغرض من "لوحة المعلومات" هذه هو عرض وتقديم الأبعاد الوبائية والطبية إضافة إلى النواحي الاقتصادية والاجتماعية بشكل ملحوظ يمكن الإلمام به.

وفي هذا الإطار يصرح رئيس الوزراء المحلي لاشيت: "التدخل السياسي في أزمة كورونا يعني دائماً تقدير الأوضاع الراهنة وموازنتها. ومن هذا المنطلق لا يكون من الكافي مجرد الاقتصاد على مراعاة السياقات الوبائية أو الفيروسية للأزمة، بل يجب علينا توسيع نطاق منظورنا للموقف ليصبح أكثر شمولية. ونحن الآن بحاجة إلى مراقبة التطورات الوبائية والطبية والاقتصادية والاجتماعية عن كثب. ولوحة المعلومات المقترحة من جانب المجلس الاستشاري لخبراء كورونا تمثل خطوة إبداعية هامة من شأنها أن تساعدنا على الطريق الذي يؤدي إلى حياة طبيعية مسؤولة."

**ملحوظة:** يرجى مراعاة الملحق الخاص بوجهة نظر المجلس الاستشاري لخبراء كورونا التابع للحكومة المحلية لولاية شمال الراين وستفاليا وقائمة المؤشرات/ الخاصة بالمجلس الاستشاري للتحكم في أزمة كورونا وتجنبًا لحدوث أي تشديدات صحية واجتماعية

هذا النص الصحفي متاح أيضًا في الإنترنت من خلال زيارة موقع الحكومة المحلية على الرابط [www.land.nrw](http://www.land.nrw)

ملحوظة خاصة بحماية البيانات في وسائل الإعلام الاجتماعية